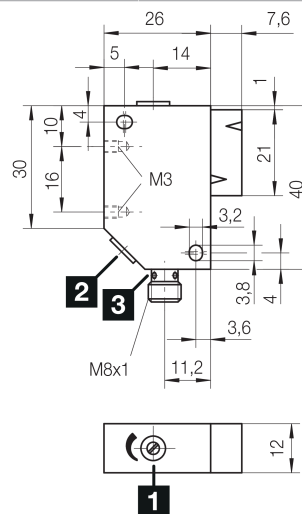


# ORV 41 K 2500 P3K-TSL

Reflexionslichtschranke  
Retroreflective sensor  
Détecteur réflex

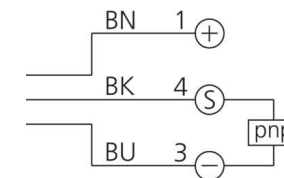
di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.com · www.di-soric.com



1) Potentiometer / Potentiometer / Potentiomètre  
2) NO/NC / NO/ NC / NO/NC

3) LED / LED / LED

mm



BK : schwarz / black / noir  
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Lichtfarbe	Light color	Couleur de lumière	Rot / 660 nm / Red / 660 nm / Rouge / 660 nm
Bezugsreflektor	Referring reflector	Réflecteur de référence	100 x 100 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 35 V DC
Leerlaufstrom (max.)	No-load current (max.)	Courant de marche à vide (max.)	30 mA
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 200 mA, NO/NC
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-10 ... +60 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67
Schutzklasse	Protection class	Classe de protection	III, Betrieb an Schutzkleinspannung / III, operation on protective low voltage / III, utilisation en très basse tension de sécurité

Stand 14.11.24, Änderungen vorbehalten  
As of 11/14/24, subject to change  
État 14.11.24, sous réserve de modifications

Funktion / Function / Fonction

**Sicherheitshinweise**

**Allgemeiner Sicherheitshinweis**  
WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!

**Safety instructions**

**General safety notice**  
WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!

**Consignes de sécurité**

**Consigne de sécurité générale**  
AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

# ORV 41 K 2500 P3K-TSL

镜反射光电开关

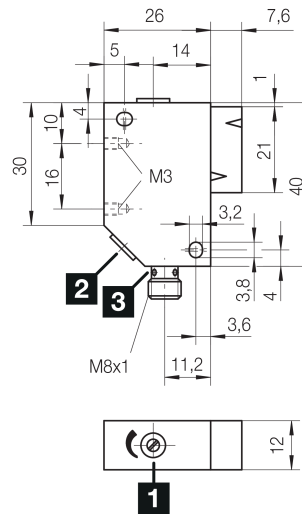
di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Germany  
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
 info@di-soric.com · www.di-soric.com

201488



版本 24.11.14, 保留变更权

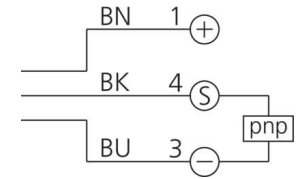
## 功能



1) 电位计  
 2) NO/NC

3) LED

mm



BK : 黑色  
 BN : 棕色

BU : 蓝色

## 技术数据

光色	+20°C, 24 V DC
基准反射镜	红色 / 660 nm
工作电压	100 x 100 mm
空载电流 (最大)	10 ... 35 V DC
开关输出端	30 mA
工作环境温度	pnp, 200 mA, NO/NC
防护等级	-10 ... +60 °C
防护等级	IP 67
防护等级	III, 在安全特低电压下工作

## 安全提示



### 一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

## Reflexionslichttaster

Potentiometer im Uhrzeigersinn auf max. Reichweite drehen.

## Retroreflective sensor

Turn the potentiometer clockwise (to set max. operating distance).

## Détecteur réflex

Tourner le potentiomètre dans le sens horaire pour régler la portée de détection au max.

ORV 41 ... auf den Reflektor ausrichten bis die LED (gelb) Dauersignal anzeigt.

Align ORV 41 ... to reflector until LED (yellow) shows a continuous signal.

Aligner l'ORV 41 ... face au réflecteur jusqu'à ce que les deux LED vertes restent allumées.

Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn auf min. Reichweite zurückdrehen bis Signaländerung erfolgt und die LED aus ist.

Turn the potentiometer counter clockwise to reduce the operating distance to the minimum until the signal changes and LED is off.

Tourner le potentiomètre dans le sens anti-horaire, afin de réduire la portée de détection au minimum, jusqu'à ce que les deux LED s'éteignent.

Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen bis der ORV 41 ... schaltet und die LED Dauersignal anzeigt.

Turn the potentiometer clockwise until the ORV 41 ... switches and the LED shows a permanent signal.

Tourner le potentiomètre dans le sens horaire jusqu'à ce que l'ORV 41 ... commute et que la LED verte reste allumée.

Die Schaltzustandsänderung wird durch Signaländerung der LED angezeigt.

Change of the switching state is shown by a changing signal of the LED.

La commutation est indiquée par le changement d'état des LED.

Schaltfunktion NO/NC wählen.

Select switching function NO/NC.

Sélection du mode de fonctionnement NO ou NC.

